

Carpintero de Pechera Común	C	C	C	C	sí
Carpintero Norteamericano	F	F	F	F	sí
Halcones:					
Cernícalo Americano	C	F	C	C	sí
Halcón EsmerejÃn	O		O	O	
Halcón Gerifalte	Ac		R	R	
Halcón Peregrino	F	O	F	F	
Halcón Mexicano	O		O	O	
Mosqueros:					
Papamoscas Boreal	R	R	R		
Papamoscas del Oeste	F	C	F		sí
Papamoscas Saucero	O	F	R		sí
Papamoscas Chico		Ac			
Papamoscas de Hammond	F	Ac	R		
Papamoscas Bajacolina	Ac				
Papamoscas Matorrero	F	Ac	Ac		
Papamoscas Amarillo del Pacífico	F	F	O		sí
Papamoscas Negro	O	O	O	O	sí
Papamoscas Llanero	R		R	R	
Papamoscas Cenizo	Ac		Ac		
Tirano de Bordes Blancos	F	F	O		sí
Tirano Dorso Negro	R	R			
Alcaudones:					
Verdugo Americano	R		R	R	
Alcaudón Norteño	F		F	F	
Vireos:					
Vireo de Cassin	F	F	O		sí
Vireo Reyezuelo	F	F	F	F	sí
Vireo Gorjeador	F	F	O		sí
Vireo Ojos Rojos	Ac	Ac			
Charas y Cuervos:					
Chara Gris	Ac	Ac	Ac	Ac	
Chara Copetona	C	F	C	C	sí
Chara de Collar	C	C	C	C	sí
Cuervo Norteamericano	C	C	C	C	sí
Cuervo Común	F	F	F	F	
Alondras:					
Alondra Comuda	F	F	F	F	sí
Golondrinas:					
Golondrina Alas Aserradas	F	O	O		
Golondrina Azulnegra	R	R	R		
Golondrina Bicolor	Ac	C	C	O	sí
Golondrina Verdemar	C	C	C	R	sí
Golondrina Ribereña	R	R	R		
Golondrina Tijereta	A	A	C	R	sí

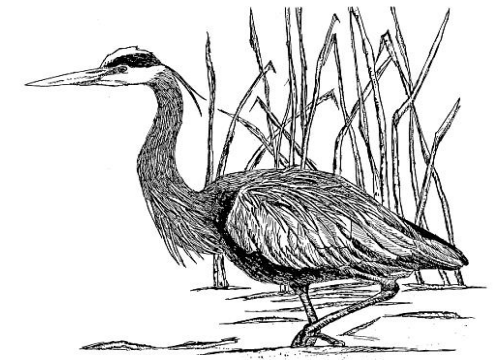
Golondrina Risquera	A	A	F		sí
Carboneros:					
Carbonero de Gorra Oscura	C	C	C	C	sí
Carbonero de Espalda Castaña	F	F	F	F	sí
Sastrecillos:					
Sastrecillo	C	C	C	C	sí
Bajapalos Pechos:					
Bajapalos Pecho Canela	C	F	C	C	sí
Bajapalos Pecho Blanco	C	C	C	C	sí
Trepadores:					
Trepadorcito Americano	F	F	F	F	sí
Saltaparedes:					
Saltapared Continental	C	C	F		sí
Saltapared Cholino del Oeste	C	C	C	C	sí
Saltapared Pantanero	C	C	F	F	sí
Saltapared Cola Larga	C	C	C	C	sí
Reyezuelos:					
Reyezuelo Corona Amarilla	C	F	C	C	sí
Reyezuelo Matraquita	C	R	C	C	
Cameas:					
Camea	F	O	O	F	sí
Mirlos, Zorzales, y Azulejos:					
Azulejo Garganta Azul	F	O	F	F	sí
Azulejo Pálido	R		R	R	
Clarín Norteño	R		R		
Zorzal de Anteojos	C	C	F		sí
Zorzal Cola Canela	F		O	F	
Mirlo Primavera	A	C	A	A	sí
Mirlo Cinchado	F		O	F	
Estorninos:					
Estornino Europeo	A	A	A	A	sí
Lavanderas y Bisbitas:					
Bisbita Norteamericana	C		C	C	
Ampelis:					
Ampelis Chinito	C	C	C	R	sí
Chipes:					
Chipe Oliváceo	C	C	F	R	sí
Chipe Lores Negros	F	F	F		sí
Mascarieta Común	A	A	F	R	sí
Chipe Amarillo	F	F	O		sí
Chipe Rabadilla Amarilla	C	R	F	F	
Chipe Negrogris	F	F	O		sí
Chipe de Townsend	F		F	O	
Chipe Cabeza Amarilla	O		R		
Chipe Corona Negra	C	F	O		sí
Chipe Grande	F	F	F		sí

Gorriones:					
Gorrión Saltamontes	R	R	R	R	sí
Gorrión Cejas Blancas	F	F	O	R	sí
Gorrión Rascador	C		F	C	
Junco Ojos Negros	C	F	C	A	sí
Gorrión Corona Blanca	C	F	C	A	sí
Gorrión Corona Amarilla	A		C	A	
Gorrión Garganta Blanca	O		R	O	
Gorrión Cola Blanca	F	F	O		sí
Gorrión Sabanero	A	A	A	O	sí
Gorrión Cantor	A	A	A	A	sí
Gorrión de Lincoln	F		F	F	
Gorrión Pantanero	R		R	R	
Rascador Moteado	A	A	A	A	sí
Tangaras:					
Piranga Capucha Roja	C	F	O		sí
Picogordos y Colorines:					
Picogordo Tigrillo	C	C	F		sí
Colorín Pecho Canela	F	F	R		sí
Aves Negras y Compañeros:					
Tordo Sargento	A	C	A	A	sí
Tordo Tricolor	R	R			sí
Pradero del Oeste	F	F	F	C	sí
Tordo Cabeza Amarilla	F	F	O		sí
Tordo Ojos Amarillos	C	C	C	C	sí
Tordo Cabeza Café	F	C	F	O	sí
Calandria Cejas Naranjas	F	F			sí
Pinzones y Dominicos:					
Pinzón Mexicano	C	C	F	C	sí
Pinzón Colorado	C	C	C	F	sí
Picotuerto Rojo	O		R	O	
Jilguerito Pinero	F	O	O	F	
Jilguerito Dominicano	F	F	F	O	sí
Jilguerito Canario	F	C	C	O	sí
Picogruoso Norteño	F	O	O	O	
Goriones Viejo Mundo:					
Gorrión Doméstico	O	O	O	O	sí

Lista de Aves

Para el Willamette Valley Refugio Nacional de Vida Silvestre

Ankeny Refugio Nacional de Vida Silvestre
 Baskett Slough Nacional de Vida Silvestre
 William L. Finley Nacional de Vida Silvestre
 Snag Boat Bend Nacional de Vida Silvestre



Abreviaturas:

A - Abundante; se produce en grandes cantidades
C - Común; que sea probable encontrar
F - Furea de lo Común; se produce en pequeñas cantidades
O - Ocasional; esperado en números muy pequeños
R - Raro; sólo se observó una o dos veces al 1-5 años
Ac - Accidental; tenemos 5 o menos veces, no se espera razonablemente que se produzca

Primavera (Marzo - Mayo)
Verano (Junio - Julio)
Otoño (Agosto - Noviembre)
Invierno (Diciembre - Febrero)



	Primavera	Verano	Otoño	Invierno	Reproducirse Aquí
Gansos, Cisnes, y Patos:					
Ganso Careto Mayor	F	R	F	O	
Emperor Goose	Ac		Ac	Ac	
Ganso Blanco	O		R	O	
Ganso de Ross	R		R	R	
Ganso de Collar	R		R	R	
Ganso Canadiense Menor	A		A	A	
Ganso Canadiense Mayor	A	C	A	A	sí
Barnacla Cuellirroja		Ac			
Cisne Trompetero	R		R	O	
Cisne de Tundra	F		F	C	
Pato Arco Iris	F	F	F	F	sí
Pato Friso	F	R	F	F	sí
Pato Silbón	F		F	F	
Pato Chalcuán	A	R	A	A	
Pato Sombrío		Ac			
Pato de Collar	A	C	A	A	sí
Cerceta Alas Azules	F	F	O		sí
Cerceta Canela	C	C	O	R	sí
Pato Cucharón Norteño	C	F	C	C	sí
Pato Golondrino	A	O	A	A	sí
Cerceta Alas Verdes	A	O	A	A	sí
Pato Coacoxtle	O		O	O	
Pato Cabeza Roja	R		R	R	
Pato Pico Anillado	C	O	F	C	sí
Pato Moñudo				Ac	
Pato Boludo Mayor	R			R	
Pato Boludo Menor	F	R	F	F	sí
Negreta Nuca Blanca	Ac				
Negreta Alas Blancas			Ac		
Pato Cola Larga			Ac		
Pato Monja	C		C	C	
Pato Chillón	R		R	R	
Pato Islándico	Ac			Ac	
Mergo Cresta Blanca	F	F	F	F	sí
Mergo Mayor	F	O	F	F	sí
Mergo Copeton			Ac		
Pato Tepalcate	C	R	F	C	sí

Gallináceas:					
Codomiz de Montaña	R	R	R	R	
Codomiz Californiana	C	C	C	C	sí
Faisán de Collar	F	F	F	F	sí
Gallo de Collar	R	R	R	R	sí
Gallo de las Rocosas	R	R	R	R	sí
Guajolote Norteño	O	O	O	O	
Colimbo:					
Colimbo Mayor	Ac				
Zambullidores:					
Zambullidor de Pico Grueso	F	F	F	F	sí
Zambullidor Comudo	R		R	R	
Zambullidor Cuello Rojo		Ac	R	Ac	
Zambullidor Orejudo	R		R	R	
Achichilique Pico Amarillo	O	R	O	O	
Achichilique Pico Naranja	Ac	R	Ac	Ac	
Cormoranes:					
Cormorán Orejudo	F	O	F	F	
Pelícanos:					
Pelícano Blanco Americano	R	O	F	R	
Aves Vadeadoras:					
Avetoro Norteño	F	F	F	Ac	sí
Garza Morena	C	C	C	C	sí
Garza Blanca	C	F	C	C	
Garza Dedos Dorados		Ac			
Garza Tricolor	Ac				
Garcita Verde	O	O	O	O	
Garza Nocturna Corona Negra	R	R	R		
Ibis:					
Ibis Ojos Rojos	Ac	Ac	Ac		
Aguillillas, Águilas, Zopilotes, Etc:					
Zopilote Aura	C	C	C	R	
Águila Pescadora	F	F	F	Ac	sí
Milano Cola Blanca	R	R	O	O	sí
Águila Real	O	Ac	O	O	
Gavilán Rastrero	C	F	C	C	sí
Gavilán Pecho Canela	F	O	F	F	
Gavilán de Cooper	F	F	F	F	sí
Gavilán Azor	Ac			Ac	
Águila Cabeza Blanca	F	F	F	F	sí
Aguillilla Pecho Rojo	F	R	O	F	
Aguillilla de Swainson	Ac		Ac		
Aguillilla Cola Roja	C	C	C	A	sí
Aguillilla Ártica	F		F	F	
Aguillilla Real			Ac	Ac	

Polluelas, Rascónes, Grullas, Etc:					
Rascón Cara Gris	F	F	F	O	sí
Polluela Sora	F	F	O	R	sí
Gallareta Americana	C	C	C	C	sí
Grulla Gris	R	R	R	R	
Avoceta, Etc:					
Monjita Americana	O	O	O		sí
Avoceta Americana	R	R	R		
Chorlitos:					
Chorlo Gris	O	O	O	Ac	
Chorlo Dorado Americano	Ac	Ac			
Chorlo Dorado del Pacífico	Ac	Ac	Ac		
Chorlo Semipalmeado	F	F	F		
Chorlo Tildío	A	A	A	A	sí
Playeros y Falaropos:					
Playero Alzacolita	F	F	F	O	sí
Playero Solitario	R	R	R		
Patamarilla Mayor	C	C	C	O	
Playero Pihuihui			Ac		
Patamarilla Menor	F	F	F	R	
Zarapito Trinador	R	R	R		
Zarapito Pico Largo	R	R	R		
Picopando del Este	Ac				
Picopando Canelo	Ac	Ac			
Vuelvepedras Rojizo	Ac				
Vuelvepedras Negro	Ac				
Playero Rojo	Ac				
Playero Combatiente			Ac		
Playero Zancón		Ac	Ac		
Playero Blanco		Ac	Ac		
Playero Dorso Rojo	C	R	C	A	
Playero de Baird	R	R	R		
Playero Diminuto	C	F	F	O	
Playero Ocre			Ac		
Playero Pectoral	R	R	R		
Playero Semipalmeado	R	R	R		
Playero Occidental	C	F	F	R	
Costurero Pico Corto	R	R	R		
Costurero Pico Largo	F	O	F	F	
Agachona Norteamericana	F	R	F	F	sí
Falaropo Pico Largo	F	F	O		sí
Falaropo Cuello Rojo	R	Ac	R		
Falaropo Pico Grueso	Ac		Ac	Ac	
Gaviotas y Charranes:					
Gaviota de Bonaparte	O	Ac	O	R	
Gaviota de Franklin	Ac				

Gaviota Plomiza			Ac		
Gaviota Cana	O		O	O	
Gaviota Pico Anillado	F	R	F	F	
Gaviota Occidental	Ac		Ac	R	
Gaviota Californiana	F	R	F	F	
Gaviota Plateada	R		R	R	
Gaviota de Thayer	R		R	R	
Gaviota Alas Blancas	R		R	R	
Charrán del Caspio	R	R	R		
Charrán Negro	F	F	R		sí
Charrán Común	Ac		Ac		
Charrán de Forster	R	R	R		
Palomas:					
Paloma Doméstica	O	O	O	O	
Paloma Encinera	F	F	F	R	
Paloma de Collar Turca	F	F	F	F	
Paloma Huilota	C	C	F	F	sí
Buhos y Tecolotes:					
Lechuza de Campanario	F	F	F	F	sí
Tecolote del Oeste	F	F	F	F	sí
Buho Cornudo	C	C	C	C	sí
Buho Nival	Ac		R	R	
Tecolote Serrano	R		R	R	
Tecolote Llanero	R		R	R	
Buho Barrado	O	F	R	R	sí
Buho Cara Canela	R	R	R	R	sí
Buho Sabanero	O		O	O	
Tecolote Afilador	R		R	R	
Chotacabras y Tapacaminos:					
Chotacabras Zumbón	Ac	R	Ac		
Tapacamino Pandeagua			Ac		
Vencejos:					
Vencejo Negro	Ac				
Vencejo de Vaux	F	F	F		sí
Vencejo Pecho Blanco			Ac		
Colibríes:					
Colibrí Cabeza Roja	F	F	F	F	sí
Zumbador Canelo	C	F	O		sí
Zumbador Garganta Rayada	Ac				
Martines Pescadores:					
Martín Pescador Norteño	F	F	F	F	
Carpinteros:					
Carpintero de Lewis	R		R	R	
Carpintero Bellotero	F	F	F	F	sí
Carpintero Pecho Rojo	F	F	F	F	sí
Carpintero Albinegro Menor	C	C	C	C	sí
Carpintero Albinegro Mayor	F	F	F	F	sí